

LEEP

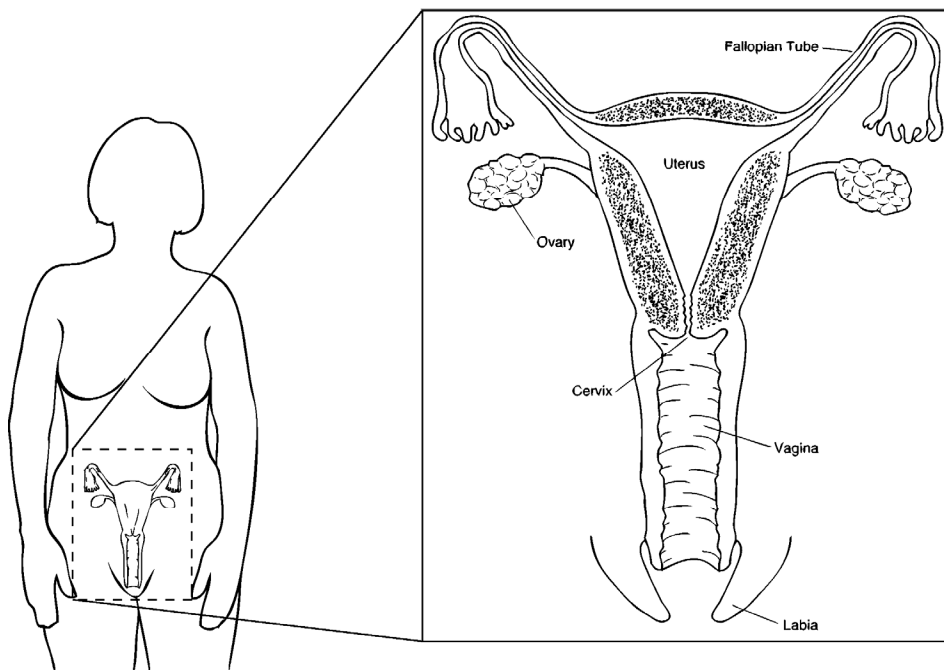
(Loop Electrosurgical Excision Procedure)

If your pap test was abnormal, you may need LEEP as a treatment. LEEP is done to remove tissue from the cervix.

Arrive on time for your treatment. It takes about 15-20 minutes. Plan on being here at least 1 hour.

Your Treatment

- Your feet will be placed in stirrups. The doctor will use an instrument called a speculum that will be put into your vagina to keep it open. You may feel some pressure.
- Medicine is used to numb your cervix.



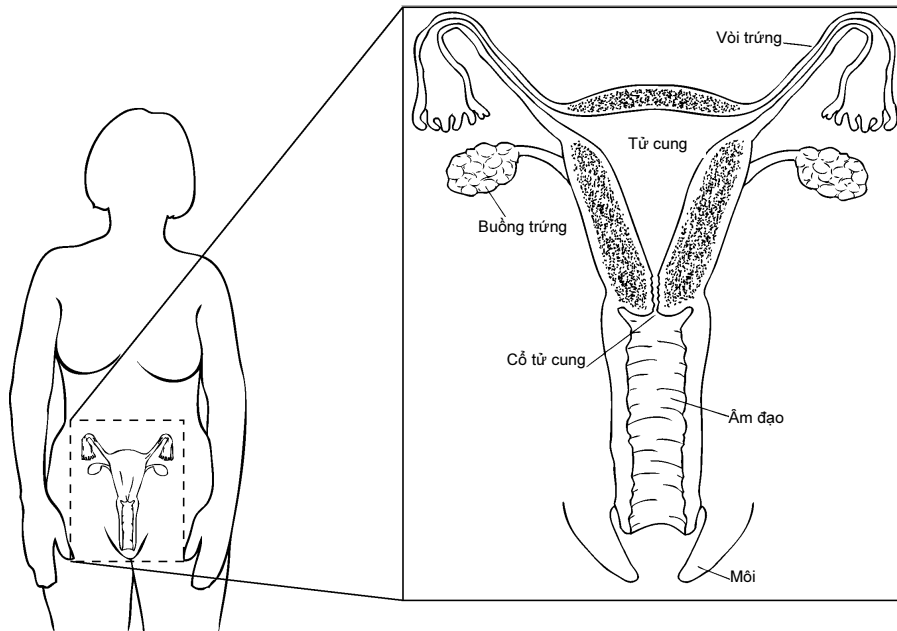
LEEP (Thủ Thuật Cắt Vòng Điện Tử)

Nếu kết quả thử nghiệm tìm ung thư cổ tử cung không bình thường, quý vị cần được điều trị bằng Thủ Thuật Cắt Vòng Điện Tử (Loop Electrosurgical Excision Procedure, hay LEEP). Phương pháp này được thực hiện để loại bỏ những tế bào từ cổ tử cung.

Đến đúng giờ để chuẩn bị cho thủ thuật. Sẽ mất khoảng 15-20 phút. Thời gian lưu lại cần ít nhất là 1 giờ.

Điều trị

- Chân của quý vị được đặt trên giá nâng chân. Bác sĩ sẽ dùng dụng cụ y tế được gọi là mỏ vịt để đặt vào trong âm đạo nhằm giữ nó mở ra. Quý vị sẽ cảm thấy có chút sức ép.
- Thuốc được dùng để gây tê cổ tử cung.



- A solution is put on your cervix to show abnormal cells.
- A magnifying instrument is used to get a close up view of your cervix.
- A fine wire loop is used to remove the abnormal tissue.
- The tissue will be sent to a lab for testing.

Your Care After Treatment

Your cervix should heal completely in a few weeks.

- Rest for the next 2 days.
- You may have some mild cramping.
- You may have some vaginal discharge for about 2 weeks. This is like having a period.
- Do not use tampons, have sexual intercourse or douche for 4 weeks. This reduces your risk of bleeding and allows healing to occur.

You should have a pap test more often to check for more abnormal cells.

Call your doctor **right away** if you have:

- Bleeding that soaks a pad in 1 hour
- Severe abdominal cramps or pain
- Chills or fever of 100.5 degrees F or 38 degrees C
- Vaginal discharge that has a foul odor
- Pain not controlled by over the counter pain medicine. Do not take aspirin.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- Thoa dung dịch thuốc lên cổ tử cung để nhận dạng những phần tế bào lạ.
- Kính phóng đại được dùng để nhìn rõ cổ tử cung của quý vị.
- Vòng dây kẽm loại kích thước nhỏ được dùng để cắt bỏ phần mô không bình thường.
- Phần mô này sẽ được gửi đến phòng thử nghiệm để xem xét.

Chăm sóc sau khi điều trị

Cổ tử cung của quý vị sẽ lành hoàn toàn trong vòng vài tuần lễ.

- Nghỉ ngơi trong 2 ngày sau thủ thuật.
- Quý vị có thể bị thốn nhẹ.
- Quý vị có thể bị tiết dịch từ âm đạo trong khoảng 2 tuần lễ. Giống như có kinh nguyệt.
- Không được dùng băng vệ sinh loại đặt trong âm đạo, không được giao hợp hay dùng douche để rửa trong vòng 4 tuần lễ. Điều này giảm nguy cơ bị nhiễm trùng và mau lành hơn.

Quý vị nên đi làm thử nghiệm ung thư cổ tử cung thường xuyên để kiểm tra thêm những tế bào lạ.

Gọi **ngay lập tức** cho bác sĩ nếu quý vị bị:

- Ra huyết và ướt 1 băng vệ sinh trong vòng 1 giờ
- Cảm thấy đau bụng và thốn rất nhiều
- Cảm thấy lạnh hoặc bị sốt khoảng 100.5 độ F hay 38 độ C
- Chất dịch tiết ra từ âm đạo có mùi bất thường
- Đau nhưng không thuyên giảm khi sử dụng thuốc giảm đau thông thường. Không được dùng aspirin.

Bàn với bác sĩ hoặc y tá nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hay thắc mắc nào.

1/2007. Developed through a partnership of Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.

LEEP. Vietnamese